

Số này Gồm 3 trang

## Toà Giám Mục Tổng Giáo Phận Osaka

Gửi đến các Tín Hữu trong toàn Giáo Phận Osaka

Ngày 25 tháng 3 năm 2020

### MỘT SỐ BIỆN PHÁP VỚI DIỄN BIẾN CỦA DỊCH CORONA (số 4)

✦ Xin Bình An của Thiên Chúa ở Cùng tất cả anh chị em.

Như đã thông báo ở số trước, sẽ ngưng tất cả các Thánh Lễ và các sinh hoạt tôn giáo cho hết tháng 3. Nay xin thông báo một số điều dưới đây.

1. tất cả các Giáo xứ trên toàn giáo phận Osaka sẽ tiếp tục ngưng các Thánh Lễ và các hoạt động cho đến Thứ Tư, ngày 8 tháng 4. **Sẽ có Thánh Lễ vào tối Thứ Năm Tuần Thánh, Lễ Tiệc Ly ngày 9 tháng 4.** Tuy nhiên, đến ngày đó (thứ năm Tuần Thánh) nếu tình hình diễn biến lây lan của dịch bệnh xấu đi, sẽ có thông báo mới và cũng có thể sẽ tiếp tục ngưng Thánh Lễ.

2. Ngày 5 tháng 4, Thánh Lễ Chúa Nhật Lễ Lá không cử Thánh Lễ với số đông tín hữu tham dự. Các Linh Mục có thể dâng Lễ với một số ít giáo dân và cùng với các người giúp lễ. Để làm phép Lá cho giáo dân, sau đó giáo dân có thể đến nhà thờ để nhận lá mang về một cách tự do.

3. Ngày 8 tháng 4 (thứ tư) dự định sẽ có Thánh Lễ Truyền Dầu cũng như chúc mừng kỷ niệm kim khánh, ngân khánh thụ phong Linh Mục. Nhưng nay **chuyển vào lúc 11 giờ ngày 20 tháng 5 (thứ tư)**. Cuộc họp của hội đồng linh mục cũng sẽ chuyển từ 10 giờ 30p lên 9 giờ 30p cùng ngày.

4. Cử Hành Phụng Vụ 3 Ngày của Tuần Thánh thực hiện những thay đổi sau đây dựa trên sắc lệnh của bộ phụng tự và kỷ luật các bí tích đưa ra ngày 19 tháng 3 tại Vatican.

a) Thứ Năm Tuần Thánh: không có nghi thức rửa chân và sau Thánh Lễ Tiệc Ly sẽ không có rước kiệu Thánh Thể; Thánh Thể sẽ được giữ trong Nhà Tạm như thông thường.

b) Thứ Sáu Tuần Thánh: Thêm ý cầu nguyện sau đây vào lời nguyện giáo dân (Có thể tải xuống từ trang web của Hội đồng Công Giám Mục).

### Cầu Cho Thế Giới Đang Đau Khổ Trong Đại Dịch Korona

*Xuống:* Chúng ta cũng cầu nguyện cho Thế Giới Đang Đau Khổ Trong Đại Dịch Korona. Xin Chúa an ủi cho những bệnh nhân đang đau khổ, cũng như xoa dịu là lấy

đi nỗi sợ hãi và bất an cho họ về bệnh dịch.

*(thinh lặng trong cầu nguyện và đọc.)*

*Lm:* Lạy Thiên Chúa là nguồn hy vọng của chúng con, xin ban cho chúng con những phương pháp điều trị cần thiết cho những người mắc bệnh và xin bảo vệ những người làm việc trong ngành y khỏi bị lây nhiễm, xin ban cho chúng con từ một thế giới của sự âu lo và bất an được tìm lại nguồn hy vọng nơi chính Chúa.

Chúng con cầu xin nhờ Đức Kitô Chúa chúng con. Amen.

c) Lễ Đêm Vọng Phục Sinh: bỏ việc làm phép lửa, thấp nên Phục Sinh, bỏ rước nến Phục sinh, Thánh Lễ sẽ tiếp tục với bài Mừng Vui Lên.

5. Đêm Vọng Phục Sinh có cử hành bí tích rửa tội hay không, tùy thuộc vào quyết định của các Cha xứ.

## 6. NGOÀI RA CẦN CHÚ Ý MỘT SỐ ĐIỂM SAU

a) không được miễn cưỡng khi bạn cảm thấy không khỏe. Điều tương tự cũng áp dụng cho những người cao tuổi và những người lo lắng về việc tham gia Thánh Lễ sẽ bị lây nhiễm. Trong những trường hợp như vậy, không buộc phải tham dự Thánh Lễ.

b) Linh mục nên rửa tay thật kỹ trước khi dâng lễ. Ngoài ra, các linh mục, giúp lễ và các thừa tác viên phải nên rửa hoặc khử trùng tay trước khi cho rước lễ.

c) Linh mục chủ tế thánh nếu họ bị cảm lạnh, chẳng hạn như sốt hoặc ho không nên dâng lễ. Với trường hợp đó không thể nhờ linh mục khác dâng lễ thay vào ngày lễ Chúa Nhật, thì xin ngưng Thánh lễ. Trong những trường hợp như vậy, không buộc giáo dân phải tham dự Thánh Lễ Chúa Nhật.

d) Trước và sau khi dâng thánh lễ, hoặc trong thánh lễ hãy cánh cửa, và các quạt thông gió.

e) Khi ngồi trong nhà thờ nếu có thể, hãy tăng khoảng cách giữa trước và sau của băng ghế hoặc khu vực có thể đặt ghế, để ngồi càng xa nhau càng tốt.

f) Khi tham dự Thánh lễ, xin hãy đeo khẩu trang. Kể cả những người đọc các bài đọc, và người dẫn lễ khi đeo khẩu trang cũng không sao.

g) Trong thời gian này, không dâng thánh lễ có chỗ hát, ngay cả các bài thánh ca trong thánh lễ không được hát, tất cả phải đọc. khi thưa đáp trong thánh lễ xin mọi người chú ý không đáp lớn tiếng. Thay vào đó người dẫn lễ mic sẽ đáp thay mọi người.

h) Trong Thánh lễ phần dâng lễ vật, không có dâng bánh thánh và rượu, xin hãy

chuẩn bị bánh thánh và rượu cạnh bàn thờ.

i) Xin hãy đặt các chai xịt cồn khử trùng tại khu vực cửa ra vào của nhà thờ cũng như tại các trung tâm mục vụ của các giáo xứ

j) Trong thời gian này, không đặt nước thánh tại khu vực cửa ra vào của nhà thờ, và đính kèm một nhãn dán không sử dụng. Nước thánh không mang virus, nhưng bồn chứa nước thánh mà nhiều người chạm vào bằng ngón tay rất nguy hiểm.

Có thể được, xin dịch thông báo này, cũng như truyền đạt thông tin cho các tín hữu kể cả các tín hữu nước ngoài. Thông báo này sẽ cũng được dịch ra với các ngôn ngữ khác nhau và sẽ đăng trên trang web của giáo phận.

Chúng ta hãy cùng nhau cầu nguyện để bệnh dịch này được dập tắt càng sớm càng tốt

Tổng Giám Mục Giáo Phận Osaka  
Hồng Y  
**Toma Aquino MAEDA MANYOU**